

# SOFTSEAT



ERGOSEAT

---

BRUKERMANUAL



CE

[WWW.ERGOSEAT.NO](http://WWW.ERGOSEAT.NO)

# FORORD

---

Gratulerer med din nye Softseat fra Ergoseat. Vi håper du blir fornøyd med produktet og funksjonaliteten enten du er bruker, assistent, forelder eller terapeut. Det er viktig at du setter deg inn i brukermanual før produktet tas i bruk. For at andre skal ha samme nytte av dette heftet, vær god og sett det tilbake i plastlommen der du fant det.



Produktet kan resirkuleres i sin helhet. Du finner mer informasjon om dette på [www.ergoseat.no](http://www.ergoseat.no)



# INNHALDSFORTEGNELSE

---

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Forord                            | 2  |
| Innholdsfortegnelse               | 3  |
| Individuelt fremstilt produkt     | 4  |
| Sikkerhet                         | 6  |
| Tiltenkt bruk                     | 8  |
| Egenskaper                        | 11 |
| Posisjonering                     | 13 |
| Hodestøtte                        | 16 |
| Bord                              | 17 |
| Tilbehør                          | 18 |
| Transport                         | 19 |
| Vedlikehold                       | 20 |
| Rengjøring                        | 21 |
| Resirkulering og Gjenbruk         | 22 |
| Utlevering med instruksjon i bruk | 23 |

Bilder merket med (\*) inneholder komponenter som ikke er standard for dette produktet. Disse komponentene kan kjøpes som tilbehør direkte hos Ergoseat.

# INDIVIDUELT FREMSTILT PRODUKT

---

Dette produktet er fremstilt spesielt til den personen som produktet er merket til, og må under ingen omstendigheter benyttes av andre. Produktet må heller ikke brukes på andre måter enn det som her er beskrevet. Hjelpemiddelet er utformet på bakgrunn av funn gjort under konsultasjon sammen med lokal terapeut og terapeut ved NAV Hjelpemiddelsentral. En komplett funksjons- og behovsanalyse består av en fysiologisk undersøkelse, i tillegg til en samtale der problemstillinger, utfordringer og behov fremkommer. På bakgrunn av dette har Ergoseats spesialterapeuter posisjonert bruker, og simulert denne løsning i en vakumsekk plassert i Ergoseats rigg. Brukers plassering og nye posisjonering har så blitt godkjent på konsultasjonen av nevnte terapauter. Alle valg knyttet til materiale, trekk, plassering av belter/vest, utforming og valgt tilbehør er nøye gjennomtenkt og må ikke byttes, flyttes eller på andre måter erstattes. Dette innebærer at produktet er utformet for å ta hensyn til eventualiteter og problemstillinger hos bruker som blant annet, men ikke begrenset til:

- Korreksjon av feilstillinger
- Smerteproblematikk
- Trykkfordeling og eventuell decubitus problematikk
- Postural kontroll og hodekontroll
- Begrensninger i leddutslag/avvikende anatomi
- Funksjon i et gitt miljø (hjem/skole)

Produktet har blitt innjustert av Ergoseats personell ved levering, og instruksjon gitt til de som skal betjene det. Kvitterings liste finnes bak i dette heftet.

# INDIVIDUELT FREMSTILT PRODUKT

---

Prioriteringer av faktorer fremkommer av utformingen av produktet etter enighet med terapeut og bruker, og er beskrevet i protokoll fra undersøkelse. Produktet må derfor ikke endres, modifiseres eller på noen annen måte tilpasses slik at dette endrer den opprinnelige funksjonaliteten. Dette kan i ytterste konsekvens være til stor fare for bruker!

Ergoseat har strenge kvalitetsystemer og alle tiltak fra undersøkelse til oppfølging av produkt følger derfor prosedyrer hvor protokoll føres. Om du ikke har deltatt under opplæring i bruk med instruksjon fra Ergoseats representant, eller ikke kjenner bruker og dennes utfordringer godt nok, skal du heller ikke betjene dette produktet. Denne bruksanvisningen er kun ment som et generelt supplement til instruksjon gitt ved utlevering.

**Viktig:** *Produktet må ikke benyttes av tiltenkt bruker dersom denne endrer forutsetninger for å benytte sin Softseat. Det kan være endringer i vekst, eller medisinske årsaker som kan gjøre den direkte uegnet for videre bruk. Ta i så fall kontakt med den som har foreskrevet produktet. Opplysninger om dette finnes bak puten i produktet.*

# SIKKERHET

---

- Enhver som skal benytte seg av dette produktet må lese gjennom brukermanual, og forsikre seg om at dokumentasjon på sammenføring mot understell foreligger før produktet tas i bruk.
- Den som opererer produktet står ansvarlig for at produktet møter alle gjeldende foreskrifter, benyttes til tiltenkt person og er i godkjent stand.
- Produsenten tar ikke ansvar for skader og feil som skulle oppstå dersom brukermanual ikke er fulgt.
- Benytt kun produktet dersom det er i forskriftsmessig stand.
- Dersom feil eller skader blir oppdaget, skal produsent kontaktes før videre bruk.
- Følg alle instruksjoner og advarsler merket på produktet.
- Benytt bare produktet slik det er angitt i kapittelet om tiltenkt bruk.
- Ikke gjør endringer i konstruksjonen.
- Produktet er ikke godkjent for brukere over 190cm.
- Ikke fjern deler eller komponenter fra produktet uten avklaring med produsent, dette kan påvirke produktets egenskaper.

# SIKKERHET

---

- Ettermontering og endringer av produkt eller tilbehør uten Ergoseats godkjenning vil endre produktet og dets godkjenninger. Slike modifikasjoner kan føre til farlige situasjoner både for ledsager og bruker.
- Ikke benytt produktet i rulletrapp.
- Den som betjener produktet må ha fått opplæring i bruk, være tilregnelig og ikke påvirket av rusmidler.
- Belter og seler må brukes som anvist.
- Produktet må monteres ihht. monterings instruksjer, av godkjent instans. Risikovurdering skal vedlegges og signeres av utførende teknikere.
- Ergoseat står ikke ansvarlig for understell og understellets funksjonalitet, med mindre dette også er produsert eller montert av Ergoseat.
- Produktet må følges opp ihht. rutiner for ettersyn beskrevet i servicemanual.

# TILTENKT BRUK

---

## **Produktets utforming og materiale**

Denne brukermanualen gir en generell veiledning til hvordan produktet skal brukes trygt og korrekt. Ikke bruk sittemodulen uten å lese denne manualen først.

Ergoseats Softseat er et individuell formstøpt sittemodul tiltenkt å assistere og hjelpe med posisjonering for brukere med nedsatt fysisk evne.

Softseat er et individuelt tilpasset produkt, sittemodulen er derfor merket med navn slik at den ikke brukes av andre enn den tiltenkte bruker.

For at produktet skal fungere trykkavlastende for bruker, er det avgjørende at stegene i kapittel "Posisjonering" følges.

Produktet har lovfestede reklamasjonsrettigheter ihht. EU/EØS.

For å kunne benytte Softseat til brukertransport i bil eller buss, er det avgjørende at kravene i kapittel "Transport" følges.

# TILTENKT BRUK

---

Både ryggpute og setepute er individuelt fremstill for å avhjelpe behov hos den spesifikke brukeren som er identifisert med nummer på innsiden av aluminiumskassen, og må under ingen omstendigheter benyttes av andre, eller på andre måter enn beskrevet i denne manualen. Putene er nøye tilpasset, og må ikke endres, modifiseres eller på andre måter tilpasses uten samtykke fra produsent.

Materialet i sete- og ryggpute er nøye tilpasset bruker, og kan bestå av ulike densiteter og materialer. Det kan være rygg- og setepute er i ulike materialer, eller at det er innfelt andre kvaliteter i enkelte områder i seteløsningen. Skumkvaliteten som er benyttet er tydelig merket på både rygg- og setepute, under trekket. Dersom en rygg- og setepute består av ulike skumkvaliteter fremgår også dette tydelig ved hjelp av merkingen.



# TILTENKT BRUK

---

## **Betjening av produktet**

Nærmere beskrivelse av bruk finner du i individuell kartleggingslogg til aktuell bruker som produktet er fremstilt til. Merk at produktet skal ha avgrenset bruk når det gjelder tid.

Softseat skal kun benyttes som sete på det understellet det er montert. Det må ikke fjernes, plasseres andre steder, eller benyttes som erstatning for fastmonterte sete i fremkomstmidler. Det samme gjelder ved transport, med mindre dette tydelig fremgår av andre godkjenninger.

Om produktet er sammenkoblet med et understell fra en annen produsent skal det foreligge kombinasjonsavtale eller full risikovurdering fra godkjent produsent. Det skal også tydelig fremgå av merking på produktet hvem som er ansvarlig for sammenkobling.

Ergoseat tilbyr en rekke tilbehør til Softseat. Dersom det benyttes tilbehør fra annen produsent gjelder samme retningslinjer som i foregående punkt.

Dersom bruker av dette produktet ikke er i stand til å betjene det fullt og helt selv, må det aldri benyttes uten tilsyn av person som er ansvarlig for bruk av produktet.

# EGENSKAPER

---

## Funksjoner og daglig bruk

Det er lagt særlig vekt på at Softseat skal være enkelt å betjene i daglig bruk, for den som benytter det. I tillegg skal det tilfredstille de krav som bruker har til understøttelse og komfort. Setepolstringen vil derfor variere i utforming fra sete til sete, men noe detaljer vil allikevel kunne gå igjen. Noen få nevnes her;

- Sete- og ryggpute er plassert i en aluminiums kasse som kommer i standardiserte størrelser, er CE-merket og godkjent etter ISO7176-19. Denne har helt slette flater på utsiden, noe som underletter renhold.
- Aluminiums kassen hindrer uønsket fleksing, sikrer stabilitet og korrekt posisjonering av polstring og bruker.
- Symmetrisk ytterside avslører ikke eventuelle feilstillinger og avvikende anatomi hos bruker.
- Alt tilbehør (armen, hodestøtte, hoftebelte osv.) kan enkelt fjernes uten bruk av verktøy, dette gjør det enkelt med tilkomst ved forflytning, transport og ved renhold.

\*



\*



\*



# EGENSKAPER

---

## Funksjoner og daglig bruk

- Med alt av tilbehør fjernet kan aluminiums kassen rengjøres med høytrykksvask. Benytt pH nøytralt vaskemiddel.
- Alle forstrekninger og støtter i selve setets polstring er skjult, innfelt eller på andre måter beskyttet for å ivareta sikkerhet og komfort for bruker ved daglig bruk, og forflytning.



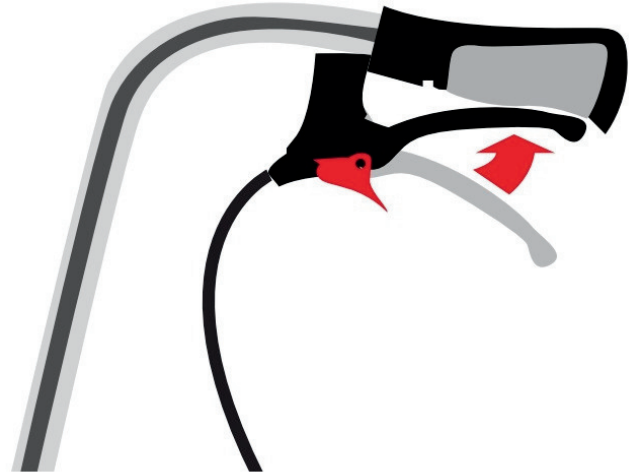
# POSISJONERING

---

## 1. Sjekk sikkerhet

Sett alltid sikkerhet først. Softseat skal være forsvarlig montert på godkjent understell av autorisert produsent.

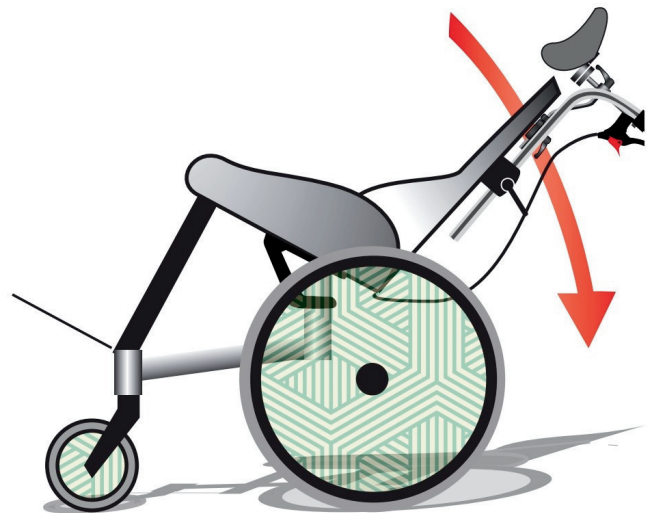
Forsikre deg om at funksjonaliteten i totalløsningen ikke er til fare for bruker, deg selv eller andre. Før du går i gang med plassering av bruker, aktiver bremsen på alle hjul og sjekk at rullestolen er låst i ønsket posisjon når bruker plasseres.



## 2. Klargjøring

Forbered setet for plassering av bruker. For plassering ved bruk av seil, tilt understellet godt bakover for lettere posisjonering. Da er det også enklere å foreta mindre korreksjoner av brukers feilstillinger før endelig plassering.

Sikre at alle belter, stropper og seler er ute av veien og ikke er til hinder for plassering av bruker. Alle belter skal være utløst, slik at de kan strammes til korrekt moment når bruker er plassert, og beltet er låst.



# POSISJONERING

## 3. Plasser bruker

Vær sikker på at det er korrekt bruker som skal plasseres i rett hjelpemiddel. Softseat er individuelt tilpasset, og passer således bare til ett individ.

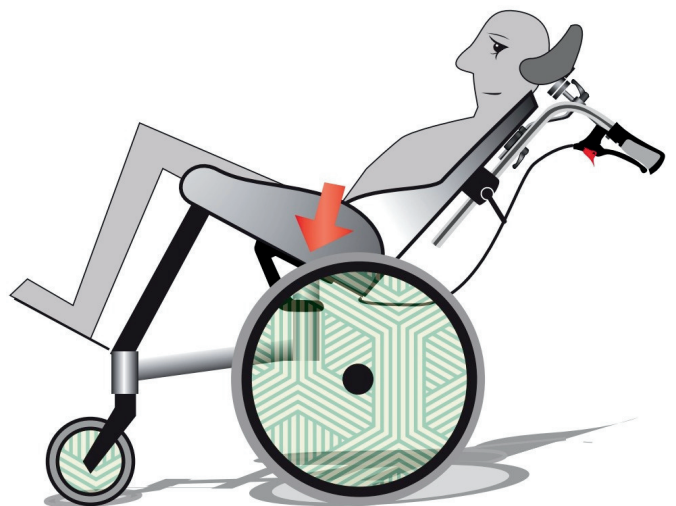
Dersom du ikke har fått opplæring i plassering, eller kjenner bruker godt nok, kontakt personale som har nødvendig kompetanse. Korrekt plassering er viktig, ta deg derfor god tid.



**!** At bruker sitter korrekt i setet er essensielt for at setet skal fungere trykkavlastende.

## 4. Posisjoner bruker

Kontroller at bruker sitter korrekt i Softseat. Det skal ikke være nødvendig å justere på armlen, fotbrett eller nakkestøtte for hver gang. Sjekk at belter og seler treffer korrekt før du låser dem og strammer til rett moment. Observer hele tiden bruker slik at du er sikker på at du utfører oppgavene korrekt. Det kan være nødvendig med justering og korrigerende av bruker etter plassering i sete.

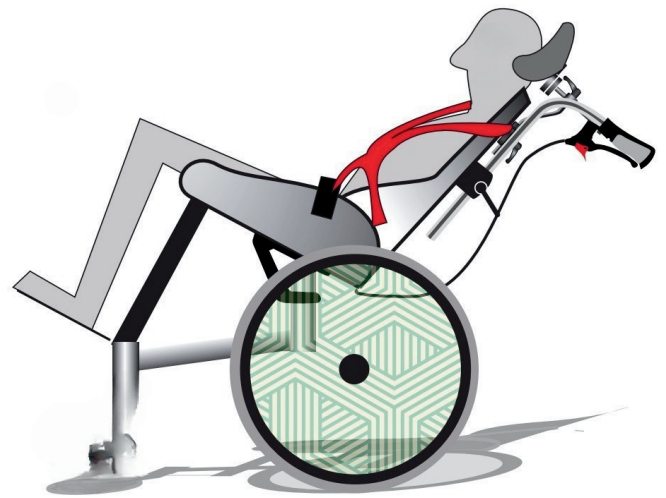
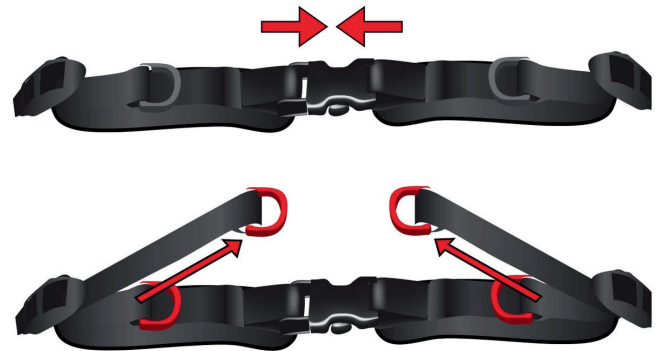


# POSISJONERING

## 5. Stram belter

Før belter og seler strammes, sørg for at klær ikke ligger i bretter, eller andre ting som kan skape uønsket trykk mellom belter og bruker.

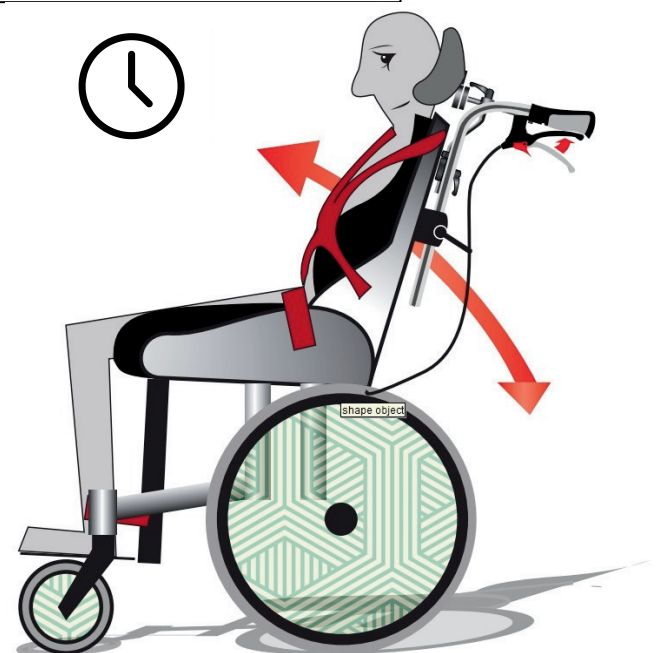
Beltet strammes på en trygg og kontrollert måte ved å plassere hånden mellom polstringen og brukeren. Samtidig skyves hånden innover mens ringen trekkes med den andre hånden. Dette gir god kontroll over hvor stramt beltet eller selen festes.



! Sjekk bruker for uønskede merker og røde trykk etter bruk.

## 7. Tilt bruker i riktig posisjon

Bruk tilt aktivt gjennom dagen for å oppnå variasjon i trykkfordeling. Sjekk hvor lang sittefrekvens bruker normalt har, og tilpass etter dette. Det er store individuelle forskjeller på hvor lenge bruker benytter setet.



# HODESTØTTE

## Hodestøtte

Hodestøtten kan justeres i tre ulike retninger; høyde, dybde og sideforskyvning. I tillegg til rotasjonskulen.

For å justere høyde av hodestøtte er innfestningen ustyrt med et gantegrep. Løsne gantegrepet for hånd ved å rotere mot klokken. Tilpass deretter til ønsket høyde, stram gantegrepet igjen ved å rotere med klokken.

Den samme instruksjonen gjelder for dybdejustering av hodesøtten.

Ved sideforskyvning av hodestøtten må de to mindre unbrakoskruene løsnes, dette gjøres ved bruk av Ergoseats flerbruksverktøy. Løsne skruene ved å skru mot klokken, sideforskyv deretter til ønsket posisjon. Når ønsket posisjon er oppnådd, stram skruene ved å skru med klokken. Tre skruer løser ut rotasjonskulen. Utvis forsiktighet og understøtt brukes hode ved denne justeringen.



Bildet viser std. nakkestøtteløsning. Om det er behov for mer avanserte løsninger kan Ergoseat tilby en rekke varianter av dette. Du finner mer informasjon på [www.ergoseat.no](http://www.ergoseat.no)

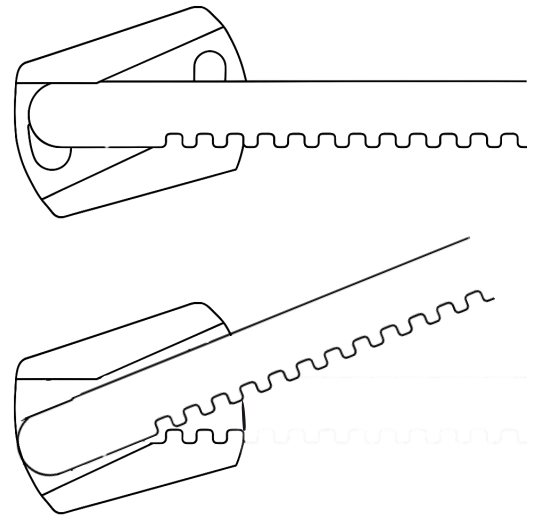
# Bord

## Bord

I standardløsningen inngår et individuelt tilpasset bord som monteres direkte i aluminiumskassen til Softseat, noe som sikrer en plassbesparende og stabil integrering.

Systemet er konstruert for rask montering helt uten bruk av verktøy.

Innfestingstagene skyves inn i de integrerte føringskinnene på siden av kassen og justeres til ønsket posisjon. Når riktig plassering er oppnådd, senkes bordet ned i en selvlåsende mekanisme som holder det sikkert på plass. For demontering vipper bordet ut av låsposisjon og løftes rett opp, også dette helt uten bruk av verktøy!



**Viktig:** Ved montering av tilbehør fra annen produsent bortfaller alle godkjenninger dersom ikke annet fremgår av kombinasjons avtaler vedlagt produktet.

# TILBEHØR

## Armlen

For å lette forflytning inn og ut av sete, kan armlener enkelt løftes rett opp og fjernes helt uten bruk av verktøy.

Armlener er kan justeres i tre ulike retninger; høyde, dybde og vinkel.

For å justere høyde av armlen er innfestningen utstyrt med en grå høydejusteringskloss, denne kan enkelt løsnes og festes for å tilpasse ønsket høyde. Dersom det er ønskelig å ha en annen høyderegulering er det mulig å kjøpe dette som tilbehør.

For vinkeljustering av armlen må de to torx skruene på utsiden løsnes, dette gjøres ved bruk av Ergoseats multiverktøy. Løsne skruene ved å skru mot klokken, vinkeljuster deretter til ønsket posisjon. Når ønsket posisjon er oppnådd, stram skruene ved å skru med klokken.

For dybdejustering er armlener skrudd fast i innfestning med torx skruer. Skruene er lokalisert på undersiden av armlenet og må løsnes, dette gjøres ved bruk av Ergoseats multiverktøy. Løsne skruene ved å skru mot klokken, dybdejuster deretter til ønsket posisjon. Når ønsket posisjon er oppnådd, stram skruene ved å skru med klokken.

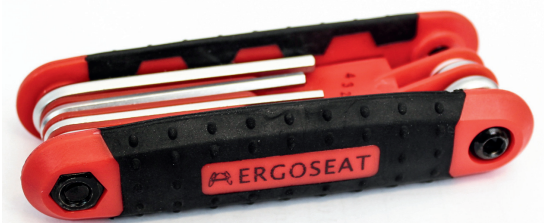


Høydejustering



Vinkeljustering

Dybdejustering



Flerbruksverktøy

Avbildede armlen er ekstrautstyr, en rekke varianter finnes for ulike behov. Du finner mer informasjon på [www.ergoseat.no](http://www.ergoseat.no)

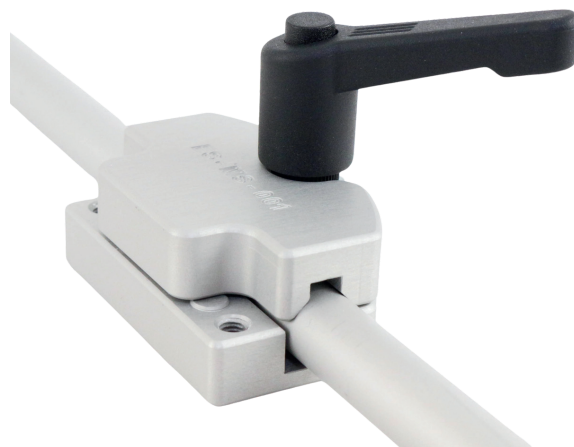
# TILBEHØR

---

## Bord

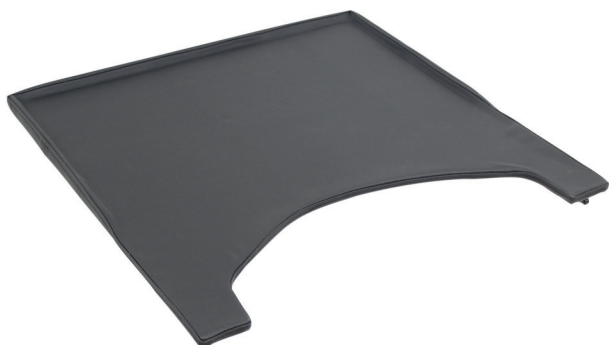
Som alternativ til standardløsningen tilbys et bord designet for integrering med armlenet. Ved montering av bord skyves bordinnfestningen inn i sporet lokalisert under armlenet. Når riktig posisjon er oppnådd strammes bordinnfestningen ved gantegrepet under armlenet. Skru gantegrepet med klokken for å stramme, skru mot klokken for å løsne.

Alle nødvendige godkjenninger er uendret og gjelder også for alternative bord levert av Ergoseat.



Avbildede bord er ekstrautstyr, en rekke varianter finnes for ulike behov. Du finner mer informasjon på [www.ergoseat.no](http://www.ergoseat.no)

\*



\*

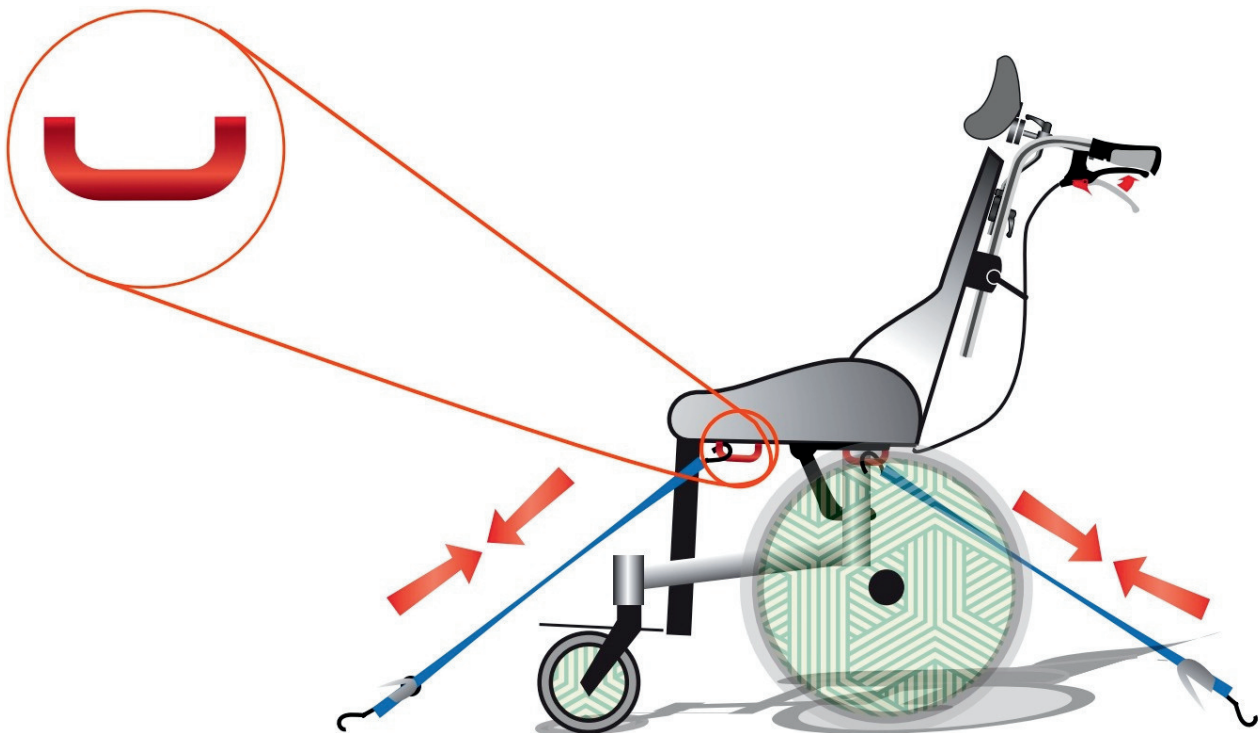


# TRANSPORT

---

Softseat i kombinasjon med Azar understell er godkjent som sete i motorvogn i henhold til ISO 7176-19. Dette medfører at bruker kan sitte i rullestolen under transport, dersom lovpålagt ordinært sikkerhetsbelte benyttes i tillegg. Dette er godkjent dersom rullestolen er utstyrt med 4 røde transportfester.

Sørg for å sette bremsen i lås etter at rullestolen er plassert riktig i kjøretøyet, med bruker i kjøreretning. De 4 røde transportfestene er montert i hvert sitt hjørne av rullestolen. Tilse at du bruker fire individuelle godkjente stropper for rullestoltransport. Monter stroppene med kroker, én i hvert feste. Kroken i motsatt ende, må monteres i et godkjent festepunkt i



Sjekk alltid at din rullestol er godkjent for persontransport i bil.

# VEDLIKEHOLD

---

## Kontroll av slitasje

Kontroller alltid festepunkter, fiksering- og posisjoneringsbånd for slitasje før anvendelse. Tilbehør som er montert på setet (nakkestøtte, armlen, fotbrett m.m.) bør sjekkes jevnlig og etterstrammes ved behov. Lag også rutiner for regelmessig funksjonstesting av Softseat og understell.

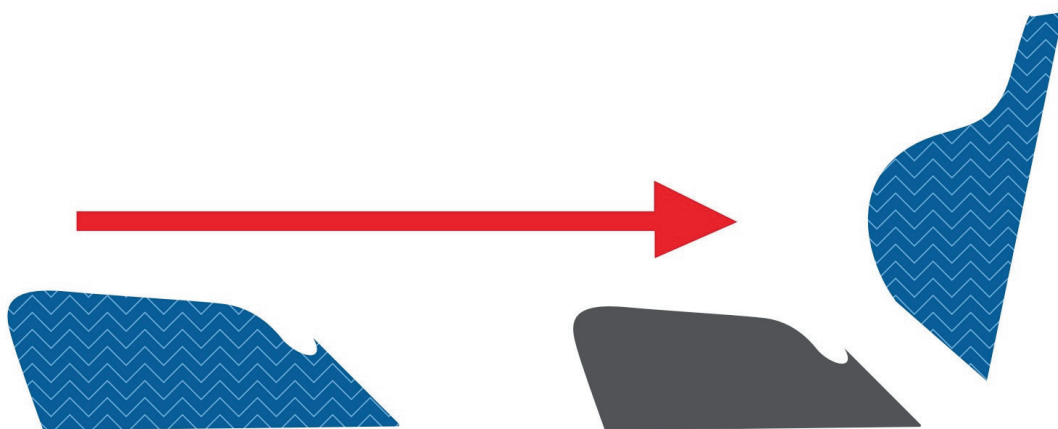
## Ettertilpasning

Mindre justeringer og korreksjoner kan utføres i puten. Dette må foretas av Ergoseat sin representant eller i samråd med denne.

## Erstatningsputer, trekk og reservedeler

Ergoseat har komplett logg og oversikt over alt som til en hver tid er utlevert på denne løsning til aktuelle bruker. Dette betyr at erstatningsputer vil til en hver tid kunne bestilles uten ny konsultasjon av Ergoseat.

Det samme gjelder trekk og annet tilbehør.



# RENGJØRING

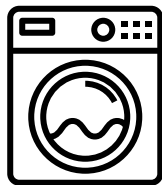
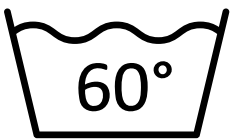
---

## Daglig renhold

- Løst smuss tørkes normalt av setet med en fuktig klut.

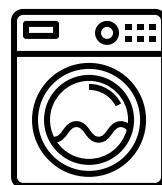
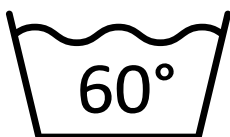
## Puter og trekk

- Setet har avtakbare stofftrekk for å gjøre det enklere å rengjøre.
- Trekkene kan maskinvaskes på 60°C.
- Trekkene er merket med vaskeanvisning.
- Trekkene er antibakterielle og allergitestet.



## Inkontinenstrekk

- Løse inkontinenstrekk kan vaskes på 60°C, og lufttørkes.
- Inkontinenstrekket er antibakterielt og allergitestet.



# Resirkulering og Gjenbruk

## Lang levetid og reparasjonsfokus

Som en del av vårt bærekraftarbeid tilstreber vi maksimal levetid for hvert produkt gjennom målrettet vedlikehold og reparasjon, der dette er teknisk og funksjonelt forsvarlig. Vi tilbyr et bredt utvalg av reservedeler og utskiftbare komponenter som kan tilpasses individuelt uten at det går på bekostning av brukerens funksjonelle behov eller komfort. På denne måten forlenges produktets totale livssyklus betydelig

## Gjenbruksordning

I tråd med vårt miljøansvar tilbyr vi en strukturert gjenbruksordning for alle våre produkter og tilhørende komponenter. Produkter som returneres til gjenbruksprogramet etter endt bruk, gjennomgår en kontrollert prosess der de demonteres, rengjøres og inspiseres. Komponenter som tilfredsstillter krav til funksjon og sikkerhet, reintegreres i produksjonsprosessen og benyttes i nye leveranser, i samsvar med gjeldende standarder og retningslinjer.

## Resirkulering av materialer

Produkter som ikke oppfyller kriteriene for gjenbruk, håndteres i samarbeid med vår lokale avfalls og gjenvinningsleverandør. Alle deler sorteres i henhold til materialtype og behandles videre i tråd med nasjonale forskrifter for miljømessig forsvarlig avfallshåndtering. Målet er å sikre høyest mulig grad av materialgjenvinning.

Vi har bærekraftige løsninger i produksjonen, blant annet gjennom bruk av resirkulert aluminium og andre miljøvennlige materialer. Vårt mål er å være en aktiv deltaker i den sirkulære økonomien, derfor tilbyr vi både reparasjonsmuligheter, reservedeler og en returordning som ivaretar både gjenbruk og resirkulering.

Vi oppfordrer alle til å benytte returordningen ved endt bruk, slik at ressursene kan forvaltes i tråd med våre langsiktige bærekraftsmål.

# UTLEVERING MED INSTRUKSJON I BRUK

**Plasser identifikasjonsklistermerke her**

**Dato:** .....

**Personell fra Ergoseat:** .....

**Vi bekrefter å ha gjennomgått instruksjoner i daglig bruk sammen med terapaut fra Ergoseat.**

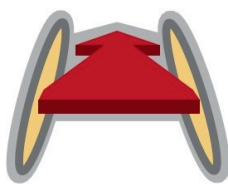
**Vi er gjort oppmerksom på faremomenter, og hvor vi skal søke ytterligere opplysninger om produktet dersom det er behov for dette.**

**Til stede:**









# ERGOSEAT

## Kontakt oss



WWW.ERGOSEAT.NO



POST@ERGOSEAT.NO



55101600



LØNNINGSFLATEN 28  
5258 BLOMSTERDALEN

# CE



ERGOSEAT